

Por ausencia del Sr. Director
Figueras, en su lugar.



Semanario de vida Empurdanesa

Año IV. Núm. 125 ||

Figueras, 15 de Enero de 1927

|| Núm. suelto, 15 cts.

Precios de suscripción: Figueras . . . 1'50 ptas. trimestre
Fuera . . . 2 " "

Redacción y Administración: Muralla, 4

ANTE LA FIRMA PENDIENTE DEL INDULTO

Angustia en las madres

Nadie como nosotros, que iniciamos la campaña, sentirá más hondamente la tortura inefable que agita el ser endeble de esas madres dolorosas y suplicantes, que tienen su imagen en la mujer desolada que lloraba la vida de su espíritu y la derramaba en lágrimas al pie de la santificada Cruz.

— Para aquella madre—Madre y Virgen excelsa—, superación y sublimidad de todas las esperanzas y los gozos, de todos los sufrimientos y dolores, recogidos y atesorados en las ternuras de un corazón femenino; para aquella atribulada y dolorida mujer, no existían los lenitivos que dulces suavizan la aspereza de un dolor cruento y abierto, como la llaga-lacerante en la carne viva del corazón. Cuando en aquella divina madre en que penetraba la esperanza confortante y salvadora de una cierta inmortalidad para el Hijo-Dios de sus entrañas, no valía la tierna e infalible promesa de una resurrección; cuando aquel barro delicado y escogido por Dios temblaba ante la devastación del cuerpo sufrido de Jesús, pendiente en el leño simbólico y redentor; la Humanidad reverente y cordial juntaba sus latidos piadosos al sufrimiento moral y agostador del más venerable y más dulce de los amores: el maternal.

La idea de maternidad, el sentimiento de afección y sacrificio que consigo trae aparejada la mágica palabra, en todos

los siglos de la vida de los pueblos aparece resaltada y exaltada a las más altas categorías de la dignidad y el respeto; en los altares.

Antes que el valor sintético del vocablo Patria, existió y prevaleció el Matriarcado, a cuyo regazo creció, desarrollóse y progresó la hoy luciente y fulgurante Humanidad. Sin la madre, sin la santa mujer que guía nuestros pasos, sin las efusiones que impetra y alienta en nuestros rebeldes corazones, la vida sería un desierto, o, quizá peor, un acoso de fieras. El monstruo de la vorágine; la ciencia y sus alburas, sin las entrañas de la madre no habrían caminado un paso. Por ella y con ella hemos llegado al siglo hodierno de las luces y la razón.

Sin madres, no habría filantropía; no hubiera existido el altruismo y el amor desinteresado; sin ellas, Jesús, Bhuda y Confucio, no habrían venido a derramar sobre los odios inferiores, el bálsamo de la paz.

Ellas siempre han sentido llamar que-rido pero desgarradamente en lo más profundo y en lo más íntimo de sus seres. Y cuanto más grave, terrible y cruel era la herida, menos veíamos nosotros, sus hijos, el dolor interno de sus angustias que las flajelaban, y que no dejaban empero asomar a sus ojos, para que no transparentara a la faz de sus rostros. ¡Pobres ellas, las madres, que aun llevando luto en sus gozos, han de mos-

trarse con las galas de alegría brillante. Sino el caos vendría con su mueca trágica a entenebrecernos de sombras.

Nunca hemos de querer ver llegar y manifestarse a la superficie, esos dolores amargos y oscuros que sólo en el seno de las madres se abrigan. Antes debemos salirles al paso y volatilizarlos, para que no las consuman y las dejen postradas e inermes de voluntad; puesto que si tal sucediera, asistiríamos a la desaparición de la raza y de la Patria.

Por tal causa, nosotros jamás desconfiarnos ni dudaremos de las caballerosas y sentidas palabras que allá en la Corte y poco después en Barcelona, ofreció el Excmo. Presidente del Consejo, Don Miguel Primo de Rivera, a los enviados y emisarios del Empurdán, que, solícitos, se prestaron a ser los portadores de esa angustia que aun hoy aflige a todas las madres españolas que ansiosamente esperan la firma del indulto generoso acordado en Consejo de Ministros de hace algo más de un mes.

Son todas las madres españolas, que sollozan y anhelan esa magna gracia de perdón, prometida y acordada; la cual, otra hermana suya, la clemente soberana, S. M. Doña Victoria, interesó cerca de su augusto esposo, Don Alfonso. Y son todas ellas, porque en ninguna otra alma cabe más que en ellas, la suma de cordialidad.

Con aprecio y por el valer importan-

te que tienen, merece apuntarse el hecho de que sea toda la prensa nacional, los grandes rotativos, quienes hayan respondido a ese eco que antes resonó en nosotros por estar más cercanos a los lugares aciagos, donde la miseria, el desdén, la ironía, y todas las rencillas e iniquidades, se ceban en los pobres y tristes desafortunados que, por la duda de un momento, y quizá mejor por un instinto de conservación primitivo y atávico, malamente calculados o irreflexivamente cometidos, purgan con exceso su vacilación.

No desconfiamos ni podemos dudar

de la caballerosa palabra del Presidente; menos aun después del acuerdo ministerial del 4 de diciembre; pero por la reincorporación a la serenidad y al consuelo de las madres españolas, rogáremos como eco de ellas y desde el ámbito del llano Empurdán la súplica humana, la del Perdón.



L. Sala Oliveras - Médico

Análisis clínicos — Electroterapia

Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 8

Plaza Comercio, 17 -:- FIGUERAS

Suplicí de Tántal

Anys enrera, quan enlairant l'esperit ciutadà envers l'ampla i esplendorosa via del millorament de la ciutat, llurs concellers amb lluita aferrissada vantaven (en el norme i encara avui resclosit i inhabitable, i ruïnós caseró anomenat cà la ciutat) les excel·lències de la municipalització del servei públic d'abasteixement de l'aigua, estaven ben lluny de creure que en l'esdevenir arribés a ésser qualque cosa d'execrable.

Recordem que aquest afer féu devallar un doll inextingible d'arguments en pro i en contra de la adquisició o compra, entre els diferents partits polítics que es disputaven el govern administratiu de la ciutat. Era en aquells temps prehistòrics, en que cada setmana se celebrava això com si en diguèssim sessió parlamentària, puix en aquell «entonces» cada poble tenia una espècie de foro romà amb diputats i senadors que podien parlar tan i tan llarg com els plavia i esgotar tots els torns en pro i en contra haguts i per haver.

L'aspecte econòmic, es deia que devia ésser l'últim caire, lo negligible quasi, amb assumpte de tanta transcendència com era el proveir a la ciutat d'aigua abundosa i sana que allunyés l'espectre de les epidèmies en que el vehicle hídric n'és el gran propagador.

Això no vol pas dir que s'hagués hagut de proveir a dojo i de franc l'aigua als figuerencs, no; però no hi ha dubte que aquelles afirmacions tancaven l'honrada creença, en la confiança futura, per a que els que en l'es-

devenidor fossin els naturals successors de aquells romàntics concellers, serverien, filtrat i engrandit per la plasmació dels anys, aquell gran culte i humaníssima devoció per la ciutat i per el seu futur, puix que estima a la ciutat el que és avar de la vida i conservació dels seus habitants.

En sociologia i sots un caire biològic, conservar i perllongar la vida d'un individu poden considerar-se com a funcions potencials amb signe positiu creixent, d'augmentar, de venir a més, de fer més gran, lo que s'estima.

El dinamisme inicial que féu moure la municipalització del servei d'abasteixement de aigües potables, fou generat per el filantròpic desig de convertir en un gran bé, tangible, a l'abast de tothom el sacrifici que d'una manera o altre s'imposava a la ciutat, àdhuc i encar que el negoci hagués costat diners al tresor municipal, com li en costen l'Ensenyança i la Protecció a l'Infancia; etc., etc. «In hoc signo salus!». Com conservareu la salut de l'esperit, sino conserveu la de la carn!

Quan més lloable no fóra adorar l'exactitut el bon servei públic, la no tancada sens abans avís d'un servei avui per a glòria dels que el van implantar-lo imprescindible, el desveïllament per la constància i permanència de les bones condicions de potabilitat de aquest líquid vital i, sobre tot, l'abundor, aquesta abundor tan necessària, per mor de arreconar per a sempre, per mor de bandejar per etern, aquest aspecte desèrtic de la ciutat, calcinada l'istiu per els raigs de llum erms de filtratge i dissecada l'hivern per la tramantana que tot llepant la carcassa resse-

ca i esquelètica de la ciutat aixuta, vos pedregoleja el visatge amb la mateixa fúria, amb el mateix enfado i noble orgull que abofeteja el rostre sàdic la dama ultratjada.

Respectem tots els paganismes, però de entre tots, en rebutjem amb fàstic l'idolatria plúmbica, l'encestuositat meitrònica, la flagelació tantàlica; això no.

La set, la netedat i l'higiene subjectes com la llum a un mínim per a quan un hom se queda ben sovint a les fosques, sense poguer-se rentar la cara de bon dematí a l'aixecar-se de dormir, i momificar-nos per hidratació. Bell pervindre, vida d'àheb, constitució de camell, i embalsamament autòcten, ver exemple de adaptació de l'espècie en el mitjà que ens envolta.

Heu's ací per quin misteri sortirà quasi de franc el traspàs a l'eternitat, de l'esperit i de la carn, llei seca, abstinència hídrica i en el infinit complexe de les mutacions humanes, i hom preveu un nou arbitri, així com un nou cànon limitant el dret a l'estada en les futures tombes egipcíaques de la Necròpolis. Difusió a través dels segles dels grans principis que formaren les civilitzacions esplendoroses que esfumant-se en el remot passat, ens són conegudes per la grandiositat i persistència de llurs monuments. Sants paganismes. Benhaurat suplici de Tántal. Tot sigui en bé de la ciutat i en holocauste al seus deus.

BUDHA.

Registro de Arrendamientos

Publicada la ley del Registro de Arrendamientos, los más de los interesados, al pretender cumplirla tropiezan con varios inconvenientes, algunos de difícil solución.

El Procurador Sr. Concustell que tiene su despacho en la calle dels Tins n.º 5, de esta ciudad, se encarga de obtener la inscripción en el Registro de la Propiedad de dichos contratos de arriendo.

ECOS

De la mala llengua, contra les obrés bones. Una paraula incompresa i mal dita és volor, és escampadissa; és com una mala acció, una covardia i una vilessa.

L'espècie humana hi cau apropòsit, i és dolorós i apena.

I és perquè generalitzant, no es té cor, no es tenen idees, no es té sentiment de la realitat imminent, i per ço la racionalitat baixa i es rebeja en l'impotència del personalisme.

En l'elevació espiritual, no hi cerqueu, no, el rastrerisme. Oh!... Aquest pecat xacrós que portat a les qüestions públiques descendeix tan avall que tot ho maldiu, ho empesta i ho embafa. No respecta res i és perquè el rastrerisme no és respectable; és com un pecat de sacríleg. Es ignominia, és incultura i és ignorància.

Llum al cervell, amor al cor, heu's ací el secret per el triomf de les idees i de les coses. I per l'anorreament de les baixes passions, de les males llengües i del rancuniós i putrefacte personalisme. Es aquest una arma tallant, que per l'habilitat i l'ironia del que sap adiestrar-la, esdevé bestia i fa més estralls que pedra seca al cor de l'istiu.

Paella Valenciana

Todos los días ----- Especialidad de la casa

BAR COMERCIAL

Restaurant - Chocolatería

Paseo de la Aduana, 11

(Frente la estación M. Z. A.) - - Barcelona

Com una imatge bellíssima, retallem de Drummond.

«Quan examinareu la vostra vida, us donareu compte que els instants que la dominen són aquells durant els quals heu acomplert alguna cosa amb amor».

Tot ço ens ve a la ment, al pensar amb les sel·leccions de la terra alta d'Empordà que treballen amb d'aler, per la realització de la carretera de Vilaritg al collet de la Salut.

Les festes de Sant Julià a Llers, s'han vist força animades.

A la Societat «L'Oliva» els balls i concerts s'han vist assiduament concorreguts. Amb el xarleston; visca la gresca!...

A la Societat «Adhesivitat», a més d'això, qüestió de coupletistes.

Les cobles «La Selvatana» de Cassà de la Selva i «La Principal» de Bordils, en ambdues societats respectivament, s'han fet lluir.

A la plaça, la sardana pairal agermanava els dançaires.

Tant mateix Llers, la vila històrica dels 12 castells i dels carrers riostos i solemniosos, s'ha divertit a l'abundor.

Els autos a «granel.» Del Cua-roig, «L'avi»; i el «Chevrolet» d'en Llúransó, a la costa del Ginebre sobretot, ens mostraven el poder miraculós del que poden les competències.

Llers, sorollosament, amb ocasió de festes majors, és una vila pimpant, per sapiguer ben amarrir els programes amb l'atracció de la sal i pebre del modernisme.

Com de consuetud anyal, en el prop- vinent mes de maig, el mes poètic i de les flors, es cel·lebrarà a Barcelona la tradicional i gaia festa dels Jocs Florals.

De part del Consistori hi ha sigut convidat i hi pendrà part, l'eximí escriptor empordanés en Pere Vayreda i Olives.

Molt ens plau constatar aquesta bella solemnitat literària i de pas cel·lebrar que la tradició espiritual dels Vayredes, tan en l'aspecte de l'art pictòric com en el tribut a les lletres catalanes, triomfi d'anys ha, a la capital de Catalunya.

Una veu tardana. El meu record a en Manuel Brousse. La premsa de Catalunya ha pecat d'injusta i oblidadissa amb el digníssim ex-diputat a Corts pels Pirineus Orientals, suara traspasat.

I és més de doldre l'oblit, perquè és injust. A no ésser que es vulgui interpretar amb

aquella sentenciosa dita: «Deixeu en pau als morts».

Sort que l'empresa i l'esperit d'en Brousse és conegut i valoritzat.

El seu sentiment, la seva bonhomia i el seu amor per les coses de Catalunya s'havia deixat traslluir mantes i mantes voltes.

Per la gent comprensiva de la terra alta de Empordà és doblement sentida, ja que hem perdut un amic que comprenia els nostres problemes i les nostres necessitats i les avalava com a home públic, en els seus enlairadíssims càrrecs polítics i governamentals.

Jo recordo una peroració seva a la capital del Vallespir, com tractava mestriol, amb cor d'infant i unció de patriota el problema sempre candent, de les carreteres pirinenques.

D'entre aquestes, la carretera de Sant Llorenç de Cerdàs a Albanya, li era com una visió latent, era el seu somni daurat.

La carretera de les Illes per La Bajol a Darnius, ven's ací un altre.

El carril d'Arles per Costoja, Tapis i Masanet de Cabrenys hi tenia posada l'ànima. Pobre Brousse!

Enllà dels Pirineus els homes afanyosos es moren. Ençà ens entre-mengem les més grans realitzacions. Som com lladres de camí davant l'interés col·lectiu. Conceptuem la política com una vanitat i una satisfacció personal.

A les terres d'Empordà, a les comarques gironines, als polítics tots de dreta i d'esquerra: qui és, qui seran que sabran recollir el testament d'en Brousse, per la propulsió d'altals millores?

Al diari de Perpinyà «L'Independant», on en Brousse hi vessava l'ànima i l'esperit, adrecem el nostre record; i a la família tota, la nostra condolença.

Descansi en pau, el coratjós polític del Rosselló!

UN DE LA GARROTXA.

Arboles: plantel

Acacias, ailantus, olmos, plátanos, chopos, álamos blancos y olivos

A buenos precios

E. RODEJA

Príncipe de Asturias, 33

Prosecución de las felicitaciones por el acuerdo de indulto

Sindicato Agrícola y Caja Rural de «San Sebastián».—Fortiá, 7 diciembre de 1926.

Muy digno Sr. Director del periódico La Comarca de Figueras.

Cábeme la satisfacción y el deber de comunicar a V. en nombre y representación de este Sindicato, de felicitar a V., Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de esta provincia, y al Sr. Don José Ferrán, diputado provincial, por el éxito obtenido como resultancia de sus filantrópicos y caritativos procedimientos para el logro del Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros de nuestra amada España, D. Miguel Primo de Rivera y Orbaneja, del indulto pro desertores y prófugos españoles y en especial los empurdaneses, debemos conservar por tales actos un especial cariño y afecto.

Dios guarda a V. muchos años.

El Presidente, Antonio Tibau.

Sociedad Recreativa «La Pelota Ideal», Calle Nueva, Palau Sabardera, 8 de diciembre de 1926.

En nombre Sociedad «La Pelota Ideal» que presido, felicitoles por éxito obtenido consiguiendo indulto a prófugos y desertores, quedándoles sumamente agradecidos.

Ramón Soler.

«La Hermandad».—Vilajuiga, 11 diciembre de 1926.

Sr. Director de La Comarca.—Figueras.

Haciéndome intérprete del sentir unánime de esta Sociedad, no puedo menos que expresar a V. la satisfacción que nos ha producido al enterarnos que ha sido ya aprobado el acuerdo de indulto a prófugos y desertores, todo ello merced a la campaña realizada por el periódico de su digna dirección y a los desvelos del Excmo. Sr. Presidente de la Diputación. Reciban, todos los que han contribuido a que sea un hecho el indulto solidificado y tan deseado, nuestro sincero agradecimiento y felicitación.

Dios guarde a V. muchos años.

El Presidente, José Olizos.

Sociedad «Carmensó».—Vilajuiga, 11 diciembre de 1926.

Sr. Director de La Comarca.—Figueras.

En nombre propio y en el de la Sociedad que presido, tengo el honor de testimoniar a V. mi sincero agradecimiento y felicitación mercedísima por la campaña realizada por el periódico de su digna dirección en pro del indulto a prófugos y desertores; trabajos que se han visto coronados por el éxito con la aprobación del acuerdo relacionado con dicho indulto, que esperamos y anhelamos ver pronto publicado en la Gaceta de Madrid para satisfacción de todos.

Dios guarde a V. muchos años.

El Presidente, Baldomero Bech.

Sociedad «Recreo Llansanense».—Llansá, 8 de diciembre de 1926.

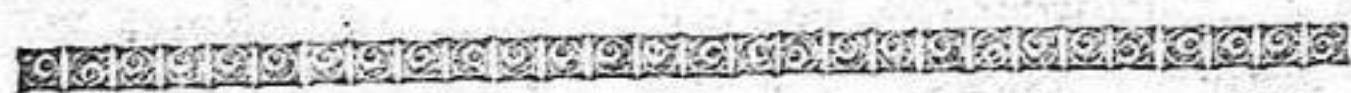
Excmo. Sr. Presidente de la Diputación.—
Gerona.

Muy distinguido Sr. nuestro: La Junta de la Sociedad que represento, dejando a un lado los ideales políticos que profesa, tratándose del indulto acordado a todos los prófugos y desertores, ha tenido a bien felicitar a V. juntamente con el diputado provincial D. José Ferrán Galter, y al Director del periódico LA COMARCA, D. J. Soler Grau, Catedrático Auxiliar del Instituto de Figueras, por haber tenido la feliz y generosa idea de solicitar de los poderes públicos, la concesión de un indulto general de tal naturaleza, indulto que traerá aparejado el sosiego de innumerables familias, que podrán ver retornar al hogar paterno sus queridísimos hijos y que a la par la Patria habrá que agradecerles, si llegan con ánimo bien dispuesto de laborar por la riqueza y agradecimiento de ella.

Satisfecha esta Sociedad por el éxito obtenido por tan ilustres y abnegadas personas, no puedo menos de saludar con toda la efusión del alma, el perdón que alcanza a tantos jóvenes expatriados, y aprovecha esta ocasión para testimoniar su agradecimiento, que es infinito para tan ilustres personas.

Por la Sociedad «Recreo Llansanense»,
El Presidente, Juan Salvá.

(Se continuará la publicación).



Consideraciones sobre el aumento del precio del agua potable

Cuando todos los gobiernos de los países civilizados dictan reglamentos de higiene y buscan la manera de facilitar medios para que se cumplan, y nuestro actual gobierno se ha preocupado también reformando el Reglamento de Sanidad Municipal, en fecha 9 de Febrero de 1925, creando además el cuerpo de Médicos Inspectores Municipales de Sanidad; parece que se tiene interés que en Figueras, sana de por sí sola, germinen las enfermedades infecciosas por causa de la suciedad de sus habitantes, aumentando indirectamente el precio de un artículo de primera necesidad como es el agua, base de toda higiene.

La influencia de las aguas, según su cantidad, composición y abundancia, se demuestra en la salubridad de las regiones. Todos sabemos que el abastecimiento de las poblaciones proporciona no sólo la cantidad de agua necesaria para la bebida, sino la que demandan las cañerías, retretes, alcantarillas, etc.

La cuarta parte de las defunciones arroja en la estadística demográfica el tífus, cuyo germen puede ser barrido por las aguas corrientes; por lo tanto cuanto más agua se consume más se limpia la ciudad.

Veamos ahora la cantidad de agua que se tiene que gastar por término medio, según dicen los higienistas: Perkes dice que se pre-

CLÍNICA DENTAL

L. COLL DE CENDRA

Odontólogo

Ex-alumno interno de la Escuela de Odontología, Facultad de Medicina de Madrid.

Extracciones sin dolor.

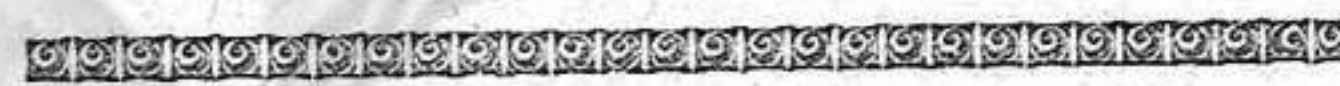
Enfermedades de la boca y dientes.

Confección moderna de toda clase de aparatos protésicos en caucho, porcelana, oro y platino.

Consulta de 9 a 1 y de 3 a 7

Casades de Códol, 15, 1.ª - (Rambla)

Teléfono 431. — FIGUERAS



cisan 72 litros por día y habitante; que para las clases elevadas en quienes existe la costumbre del baño, se necesitan 150 litros. En los países que son espejo de higiene, los obreros se bañan diariamente, cosa que no se acostumbra en el nuestro, pues lo que hacen la mayoría de ellos, es lavarse parte del cuerpo al terminar su trabajo cotidiano (tales como los albañiles, harineros, carboneros, mecánicos, tipógrafos, etc.) parecido a lo que hacen los obreros de Norte América, que se bañan.

Otros higienistas calculan en 100 litros el agua necesaria para los usos domésticos, cifra que nosotros aceptamos como término medio por habitante. Además, para demostrar en conjunto, entre necesidades domésticas y servicios públicos, la cantidad de agua que se gasta, expongo la siguiente estadística: Madrid, 400 litros por habitante y por día; Roma, 1.000; Nueva York, 568; Marsella, 450; Zaragoza, 360; Londres, 470; Berlín y Génova, 180. Considérese lo que costaría a estas ciudades el abastecimiento de aguas al precio que pagamos en Figueras.

Si el modesto ciudadano figuerense quisiera seguir los consejos de los sabios higienistas, debido a su coste, el agua vendría a ser como un artículo de lujo y forzosa-mente debería restringir su consumo o proveerse en los antiguos y mortíferos pozos.

Paso a exponer lo que le cuesta el agua a una familia que resida en nuestra ciudad y que esté compuesta de 3 miembros, tomado como término medio, y que gastasen la antedicha cantidad de 100 litros por día y por individuo, resultan 500 litros por día o sea 15.000 litros por mes, que son 15 metros cúbicos; y al precio establecido en nuestra ciudad serán 2'50 pesetas por el mínimo de 5 metros cúbicos, más los restantes 10 metros a 0'20 pesetas, son dos pesetas más 0'40 pesetas por el cánon; total: 4'90 pesetas. Resumiendo: dicha familia paga 1 peseta al mes por individuo, o sean 60 pesetas al año.

Como se ve, debido al precio muy crecido, la clase menesterosa se verá obligada a descuidar las leyes de la santa higiene, y de esta manera la mayoría de enfermedades infecciosas se harán endémicas en nuestra ciudad.

¿Nuestro Ayuntamiento es tan pobre que necesita buscar ingresos en la base principal de la salud?, olvidando el Reglamento de Sanidad Municipal, cuyo artículo 5.º empieza así: «Es obligación primordial de los ayuntamientos, proveer a las poblaciones de agua potable por su composición química y su pureza bacteriológica, y en suficiente cantidad para las necesidades de la vida...».

Medite bien nuestra corporación municipal antes de implantar el impropio aumento que se propone; pues al contrario, debería preocuparse de buscar mejores y abundantes manantiales rebajando a su mínimo coste el agua, para que el consumidor y la ciudad en general pudieran surtirse en abundancia de tan precioso caudal de salud.

J. PAGÉS FERRÁN.

Médico-Inspector Municipal
de Sanidad por oposición.

COPIAS A MÁQUINA
a céntimo línea
Razón en esta Imprenta

BANCO de FIGUERAS

de L. VERGÉS VILANOVA

Corresponsal de la BANCA MARSANS de BARCELONA

CAMBIO DE MONEDA.—Compra y venta de francos y oro a tipos limitados.—COMPRA Y VENTA de valores con entrega de los títulos en el acto.—Negociación de cupones, giros, cuentas de ahorro y demás operaciones de Banca. == ECONOMÍA, CONFIANZA Y RESERVA.

Plaza Pi y Margall (La Palmera) -:- FIGUERAS

ALMACEN DE PAPEL

CASA JORDA

Papeles de todas clases - Cartones - Libretas - Libros rayados y tarjetas
Objetos de escritorio

Cort-Real, núm. 13 GERONA

CLINICA DENTAL

A CARGO DEL DENTISTA JULIO MATEU
(Sucesor de R. Viñas)

Calle Nueva, 9 FIGUERAS
(VISITA DE 9 A 1 Y DE 3 A 6)

BANCA ARNÚS - - Sucesor de Evaristo Arnús
Fundada en 1848 - BARCELONA
Casa Central: Plaza de Cataluña, 22.-Casa Matriz, Pasaje del Reloj

Sucursales en Balaguer, Berga, Cervera, Gerona, Igualada, Lérida, Manresa, Olot, Puigcerdá, Solsona, Tárrega y Vich

SUCURSAL EN FIGUERAS: Casades de Códol, núm. 15. - (Rambla)

BANCA-BOLSA-CAMBIO — — — Cámara acorazada con departamentos de alquiler

NEGOCIAMOS LOS CUPONES VENCIMIENTO CORRIENTE—Compra venta al contado de toda clase de valores de contratación corriente con entrega de títulos en el acto.

La cerrajería mecánica de **JACINTO CUFÍ**

es el taller mas completo y rápido para los trabajos que se le encomienden — Grande y variado surtido de materiales

MANO DERECHA

MANO IZQUIERDA



Fábrica y despacho: Santo Domingo, 9 - Figueras



EXPORTACIÓ
ALS
MERCATS
DE
ULTRAMAR



Fábrica de pastes per a sopa

Antigua Casa Pomés.-Caamaño, 10 :: FIGUERES

La nostra elaboració de pastes alimentícies, com a finíssimes de paladar i exquisit "bouquet", fa que elles trobin entre els seus consumidors un excel·lent acolliment.

Al mateix temps, i a benefici del públic, fem un crit a tota la comarca per a que compri tots els dies de mercat en aquesta casa amb gran rebaixa de preus

E. Rute Casadevall

MÉDICO-DENTISTA

Profesor del Instituto Rubio de Madrid

Aparatos fijos.-DENTADURAS SIN PALADAR

Horas: de 9 a 1 y de 2 a 7

Caamaño, 4 - Figueras

Lo que muchos deben aprender

La juventud tiene grandes ventajas. Está henchida de entusiasmo y ganas de hacer algo. Podrá argüirse que le falta experiencia, pero esto queda más que compensado por la intensidad de su espíritu. El hombre joven intentará lo imposible y muchas veces se saldrá con la suya. La juventud y el espíritu dominante de singularidad con responsabilidades y políticas determinadas me han sido de gran ayuda, alcanzando lo que jamás fue soñado bajo el antiguo sistema de afiliaciones de partidos políticos.

BENITO MUSSOLINI.



RESEÑA HISTORICA DE LA VID Y DE SUS ENFERMEDADES

XII

2.ª parte

ENFERMEDADES DE LA VID

No contento con roer el grano en que se introdujo primero, lo deja y ataca sucesivamente en los inmediatos, enlazándolos con una hebra que le sirve como de puente para pasar de uno a otro. Desde el 20 al 24 de julio, empieza una nueva transformación. Este vez el gusano pasa al estado de crisálida dentro de uno de los granos que ha vaciado, o labra su capullo en los intersticios que dejan los granos en la parte del racimo menos expuesta a los rayos del sol.

El «Ordium» ha venido de la América del Norte. Hoy nadie pone ya en duda esa procedencia exótica. Y si a alguno le sorprende la noticia de que al otro lado del Atlántico se críasen cepas, no importadas allí por los colonos europeos, sino indígenas, le diremos que según las tradiciones de los pueblos escandinavos, la vid existía y era tan abundante en los Estados Unidos, que mucho antes de nacer Cristóbal Colón, aquel país

fué llamado Vinlandia, tierra de las viñas. Esto exige una corta explicación. Dicen que, al expirar el siglo X, los Normandos la aportaron a las playas de Rhode-Island. No eran aquellos aventureros que después de haber sembrado el terror en el Occidente de Europa habían fundado un estado poderoso en la Neustria, gracias a la debilidad de los sucesores de Carlo-Magno y que pocos años más tarde conquistaron Inglaterra. Eran sus hermanos primogénitos, los Normandos de la Escandinavia que habían descubierto en los mares del polo, la Islandia y la Groenlandia. Añaden que un jefe de los colonos de esta última isla, Leif, hijo de Erik «el Rojo», desembarcó en la costa de la América septentrional; que uno de sus compañeros, alemán de nacimiento, encontró en los bosques vecinos gran número de vides cargadas de uvas, y que por el hallazgo de este arbusto, completamente desconocido para los hijos del Norte, Leif dió al país el nombre de «Vinland». Esta tradición consignada en las «Sagas», o crónicas de Islandia, ha sido objeto de serias controversias. La Sociedad de Anticuarios del Norte, que ha dado publicidad a las antiguas Sagas, afirma la autenticidad del suceso, como lo habían hecho ya anteriormente respetables escritores. Otros anticuarios de la Europa occidental han sostenido recientemente la certeza de esta narración de los cronistas escandinavos (Washington Irving). En la América del Norte, la opinión de los histo-

riadores nacionales está muy dividida. Irving pone en duda el acontecimiento. Prescott parece creerle positivo y Brancroft la tiene por fabulosa.

Sea verdadera o puramente legendaria esta aventura de los Normandos no puede menoscabar la gloria impercedera que nos corresponde de derecho por haber descubierto el mundo occidental, entrevisto vagamente por la imaginación de los antiguos. Si en un periodo tenebroso de la edad media, los atrevidos marinos de la Escandinavia sentaron su planta en la costa de la América septentrional, aquel hecho no dejó vestigio alguno en la historia. Colón no tenía de él conocimiento, por más que se haya sospechado lo contrario, como lo demuestra el haber seguido tal distinto derrotero, y la posteridad no le disputará nunca la honra inmortal de haber concebido y realizado la más grande y extraordinaria de las empresas marítimas, al amparo y bajo la protección de la corona de Castilla, como tampoco desconocerán los siglos venideros el inmenso servicio que prestó al mundo nuestra patria, conquistando con el valor de sus hijos y civilizando con la sabiduría de sus legisladores, y la cruz de sus misioneros, aquellas vastas regiones que vivían segregadas del resto de la humanidad.

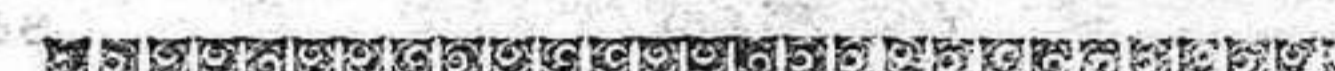
J. MIRET.



Estampillado de Obligaciones de la Compañía General de Ferrocarriles Catalanes

El Banco de Figueras de L. Vergés Vilanova

tiene el gusto de ofrecerse a los señores Obligacionistas tenedores de títulos de las emisiones de 1919, 1920, 1922 y 1924 para procurar el expresado estampillaje



Unión es fuerza

Esta frase, aun cuando muy usada, encierra una gran lección de actualidad siempre, y necesaria de tenerse en cuenta, máxime en las circunstancias presentes, cuando la Asociación de Funcionarios y Obreros Municipales de esta ciudad está reorganizándose, siendo reciente la semilla echada para unirnos estrechamente y en defensa de nuestros intereses.

Es indudable que «unión es fuerza», sin que al decirlo quiera yo demostrar que haya descubierto algo nuevo, ni que pretenda deducir un significado filosófico original; pues está evidentemente demostrado. Mas, no por ello he de callarlo, ya que no puedo resistirme a la tentación de poner de manifiesto mi modo de pensar; más, porque los actuales momentos lo demandan.

He leído en las columnas de este periódico tendencias algo opuestas, que en un principio parecían solamente diversidades de opinión, pero que sondeado el asunto me he dado cuenta que era debido a ciertas pendencias y rencillitas personales, y que se ha tomado lo de la Asociación como justificante. Hegan-

do al punto de descender en ciertos palabreos y locuciones algo impropias de verdaderos amantes de la unión. Es de esperar que con manifestaciones hostiles no se va a sacar nada que redunde en beneficio alguno.

Yo no dudo que si en un principio hubieran estos dos señores requerido el criterio de los más, y en particular de los Directivos, la cosa habría ido por otros senderos, sin duda al mismo fin que yo pretendo. El compañerismo no se ha manifestado en esta ocasión, ha habido disparidad de criterio, han opinado a su antojo y creyendo ir mejor encauzado uno que otro, se ha llegado al punto extremo, que se tenía que llegar.

Es preciso que de hoy en adelante, nos unamos todos de verdad, dándose todos el fraternal abrazo de concordia en bien de la Asociación Municipal, a fin de dar mayor fuerza y empuje a nuestros ideales, siempre hermosos y notables, cuando la premeditación ha precedido, prescindiendo de rencillas tendenciosas o personales.

El verdadero funcionario no debe de ningún modo apoyar ideales y cosillas diferentes a la consecución del bien de la comunidad municipal.

La necesidad de mejorar se impone hoy más que nunca, pues mayores son las dificultades y necesidades que se presentan en la vida actual; de ahí, que es indispensable el concurso de todos. Unámonos que así venceremos. ¡Qué recuerden los dos articulistas la solemne frase del divino maestro!

Este es mi humilde criterio, sencillo en verdad, que mejor es un consejo de compañero; más porque no es nada nuevo: que la «unión es fuerza». Ahora esa unión ha de ser razonada y verdadera, aceptando unánimemente el criterio de la mayoría, al objeto de obtener de la Superioridad los altos y económicos fines que aspiramos.

JOSÉ M.^a GENIS.



COMPRA-VENTA de
TRIGO, AVENA, HABAS Y DEMÁS CEREALES DE LA ACTUAL COSECHA

SE PAGAN LOS MEJORES PRECIOS

Juan Lloveras Bret

CALLE DE LA MURALLA, 9
TELÉFONO NÚMERO 438

FIGUERAS

BORREGOS

ELS MÉS BONS I DE MÉS BON GUST CONEGUTS FINS AVUI, SÓN ELS QUE S'EL·LABOREN A LA ANTIGUA FÀBRICA D'EN

J. JUNYER

Carrer de la Muralla, 17. FIGUERES

ESPECIALITAT EN EL BORREGO FULLAT

Probeu-los i vos convencereu de que no n'hi ha de millors



SALA EDISON

NOCHE DEL DIA 8

Llegué una vez a tiempo. Elvirita de Amaya también cantó esta noche.

De sobra es conocida en su arte para que yo me meta en hacer su análisis, ya hecho por un público inteligente y una pluma autorizada; me limito a manifestar lo que todos saben: que es una soberana artista. La armonía y delicadeza de su voz, esta mímica tan comprensiva y atrayente que hace cautivar al que la contempla, es de la exclusiva Amaya.

El arte mudo también estuvo pródigo esta noche, representando la emocionante película «Como las Fieras», en la que se ve la vida auténtica; esa vida en la que la fantasía es un mito. Allí la triste verdad va proyectándose con sus anónimos de angustia y miseria.

En ella se ve patente la conciencia en lucha titánica con la vida, muy amarga por cierto cuando se tiene que someter a rudas pruebas como ocurre en «Como las Fieras».

Sus protagonistas: Dix y Longán, ponen toda su fe en la interpretación de sus papeles, pudiéndose decir acertadamente que es una de las películas que llegan al corazón.

En resumen: que quedamos plenamente satisfechos. Se aplaudió mucho y sin reserva, saliendo el público encantado, que es la suprema aspiración de empresas y artistas, pues saben por experiencia que estos éxitos repercuten en la taquilla; ahora que esto, por lo visto, no es para todos los días.

EL JARDIN

NOCHE DEL DIA 9

Con una temperatura tropical, se celebró la última sesión dominical...

Es de sentir que esta misma consonancia no haya podido ser aplicada al concepto artístico: el varietés con la pantalla. Por satisfechos nos hubiéramos dado; pero en este pícaro mundo nada hay completo, y esto es lo suficiente para que impera la conformidad... un poco relativa.

La «colonia varietés», en la que se halla

comprendido la Quijano como estrella canzonetista, y la Carbonell como bailarina, no fué, francamente, del agrado del público, quien, en manifiesta hostilidad, asistió al desfile. Hay que agregar como nota, que el taconeo con matiz flamenco, y la canción en artistas de 80 kilitos, no es precisamente la debilidad de nuestro publiquito.

El gaucho sentimental argentino, regular al principio, después tal vez descorazonado por la actitud poco admirativa del público, fué decayendo. Estos aires de allende el Atlántico, fueron presentados muy atenuados del verdadero sentimiento que les caracteriza.

La pantalla, más pródiga, nos presentó el drama «Los Parásitos», una película de fondo en la que sobresale la interpretación de Bellamy en su papel de Aurelia.

Despertó en el auditorio vivo interés esta producción por tratarse de un episodio de sentimiento que tan cerca roza la realidad y donde se ve una vez más como las apariencias son la única base de concepto de la sociedad, dándose como explicados los errores que con alta frecuencia se cometen.

La cómica «Conflicto Conyugal», graciosísima y ocurrente, gustó mucho, y el público rió a mandíbula batiente, y conste que no era con la risa espectral del glaciado cuerpo, sino por la hilaridad.

De esto da fe la calefacción.

PROSCENIO.



CASA MONELL
SEMENTS PER HORT I CAMP
CARRER NOU-23 FIGUERES



Magatzems de Ferro, Ferrreteria i Bateria de Cuina

Representant per a Figueres i sa Comarca de les
acreditades Portes metal·liques **SANTAMARIA**

Ferreteria YMBERT

Cassades de Códol, 13 :-: **FIGUERES**

(Teléfon, 315)

EL GLOBO

es el bazar de calzado más antiguo,
acreditado y económico del Empurdán

¡¡Siempre últimos modelos!!

Alfonso XIII (Nueva), 14

FIGUERAS

PEDRO PUJOL

RECADERO DE FIGUERAS
A BARCELONA y viceversa

Figueras: Calle de Perelada, 22.— Barcelona:
Aragón, 271; Hospital, 2; Plaza Comercial, 10

TELÉFONO, 1909 A

Auto-GARAGE SPORT de **Francisco Viarnés**

Acurada reparación en toda clase de maquinaria. Especialidad en autos de todas marcas.—
Larga experiencia y práctica de más de 16 años en la Casa Gregori y Comp.^a.—El más
acondicionado y espléndido local de la Ciudad para pupillaje de vehículos. Espacio y servi-
cio modernísimo.

PLAZA SALMERÓN, 6 **FIGUERAS**

MANUEL MORLIUS

MÉDICO

Tratamiento de la tuberculosis por el procedimiento del Dr. Gil Acebedo

Consulta los jueves y domingos de 11 a 1

Subida al Castillo, 22, 2.º **FIGUERAS**

LAMPEGIA

(Fragmento de una leyenda medieval, traducida de Jacinto Verdaguer).

«Hermostísima és Lampegia
filla del duc d'Aquitania...».
J. Verdaguer.-«Canigó».

Hermostísima es Lampegia
hija del dux de Aquitania
cuando del castillo inmenso
sube a la torre más alta.
Quien la ve detrás del bosque
cree es la estrella del alba;
quien la ve dentro del bosque
cree es la invicta Diana.
Ya la ha visto Abú Nezáh,
gobernador de Cerdaña.
Lampegia caza guilgueros,
a Lampegia el moro caza,
cuando está dentro del lazo
cautiva se la llevaba.
No le valen arcos de oro,
no valen flechas de plata,
ni negros ojos, que son
feroces ojos que matan.
Mas no sé quien es cautivo,
si es el moro o la cristiana;
si ella es hija del dux
el cautiverio le agrada;
sino, es que al raptador
entre sus cadenas ata.
—Raptadora de mi amor,
princesa de la Aquitania,
¿qué quieres, amor, de mí
si me has robado ya el alma?
—No; pues el alma es de Dios;
yo sólo quiero tu espada
que me hiera el corazón
antes que herir a mi patria.
Entre Abú-Nézáh y el dux
la paz eterna es jurada;
lazo de flores, amor,
une el nido con la rama,
el moro con la cristiana,
el Languedoc con la Arabia;
dia y noche une también
con una estrella ligadas.
Lazo de flores, amor,
Dios te conceda su gracia.

P.

Musicales

La Asociación de Música de esta ciudad, nuestra primera entidad musical, el jueves día 13 del corriente enero, nos obsequió en su IV concierto del curso IV, con la «Orquesta da Camera» de Barcelona que dirige don B. Galvez Bellido.

Esta novel agrupación orquestal, compuesta de excelentes elementos de la capital catalana, demostró en sus ejecuciones, una voluntad firme en descubrir y dar a conocer al público los secretos que encierran las composiciones de Brahms, Grieg, Mendelssohn, Bach, etc., etc., y en parte lo consiguió, pues en alguna ocasión, la ejecución fué perfecta.

Con los artistas componentes de la «Orquesta da Camera» se puede hacer mucho y provechoso, pero... francamente, al Sr. Gálvez le preferimos deleitándonos con el violoncello.

Si bien, en algunas obras estuvo a la altura de un gran maestro, como por ejemplo en las Dos Danzas Húngaras de Brahms, Minuet de Gluck, Rondó de la Serenata de Mozart, no estuvo tan afortunado en la interpretación del Nocturno de Borodin, Sarabande de la Suite Holberg de Grieg, y alguna otra.

La voluntad que todos pusieron, director y ejecutantes, merece los más sinceros plá-

ceses de cuantos rendimos culto al sublime arte.

El público, bastante numeroso, aplaudió gustosamente al final de cada obra, mereciendo el bisado algunas de ellas, entre las cuales el «Aria de la Suite en re» de Bach, saliendo satisfecho de la velada.

Los que el recuerdo del «Cuarteto Zimmer» en su concierto en nuestra entidad, no se borra ni aun con los años, al sólo anuncio de su probable visita, el tiempo se alarga y pasa con marcada lentitud, esperando el día solemne de tan fausto acontecimiento.

ANDANTINO.

Lector:

Si eres amante del buen gusto, de las bellezas literarias, y la gestación y progresos de la cultura ibérica y sus propulsores, DEBES, por propio egoísmo, suscribirte a

La Gaceta Literaria

Suscripciones: José Batllósera

Ingeniers, 3

NOTICIARIO

TELEPATÍA

Como si por ese «medium» todavía inexplicable científicamente, hubiéramos presentado otro magno fruto de la labor de nuestro querido General y gran empurdanés, Excmo. Sr. D. Godofredo Nouvilas, pusimos un artículo de fondo solicitando atención para propulsar la cultura en nuestra ciudad, ya iniciada por el verdadero amante e hijo adoptivo de ella.

Tenemos entendido que por gestión del citado General, serán concedidos varios grupos escolares a nuestra tierra, y que desaparecerá totalmente aquel innoble caserón que hoy alberga antipedagógicamente el Instituto nacional de segunda enseñanza, que será instalado en un edificio propio y de nueva planta.



Lo que se habla

La gente siempre habla; y ahora se dice—no se sabe porque—que escusándose en el escaso sueldo de 36 duros que perciben los modestos oficiales, algún pez gordo ha propuesto un aumento general del 25 por ciento, lo que aumentará sueldos de 9.500 a

11.200. No está mal. Pero todo el mundo está confiado en el Ayuntamiento.

BANDA DEL REGIMIENTO S. QUINTIN

Programa de las obras que ejecutará la Música del Regimiento de San Quintín, en la Rambla de doce a una:

- 1.ª ¡Viva Graná! (Paso-doble Flamenco) F. Alonso.—2.ª Las mujeres de la Cuesta (Charlestón) J. Guerrero.—3.ª Doña Francisquita (Selección) A. Vives.—4.ª Llevantina (Sardana) V. Bou.

Figueras, 16 enero de 1927.—El Músico de 1.ª, Jerónimo Ros.

En la Catequística

Entre los premios que se han repartido estos días a los pequeños, catecúmenos se cuenta el sorteo de 6 libretas de la caja de ahorros de 25 pesetas, 6 de 20 y 6 de 10, con un buen lote de libros para los no agraciados por la suerte.

Hay en venta varias casas en Perpignan y grandes heredades dentro del Mediodía de Francia, compuestas de edificios para el propietario y el colono, y grandes extensiones de terreno con las maquinarias y caballerías para su explotación agrícola de grandes rendimientos, y precios desde 20.000 a 1.000.000 de francos, con facilidades de pago.

PARA INFORMES: AL PROCURADOR LAGRESA :-: FIGUERAS

Necrológicas

El pasado sábado se efectuó el sepelio de D. Manuel Cristau, honrado ciudadano que deja como ejemplo la estela de su laboriosa existencia.

Ante la sensible pérdida, testimoniamos a toda su familia sentido pésame, y especialmente a su hijo político y camarada nuestro, D. Emilio Pallisera.

En la villa de Palafrugell, santificada con los sagrados auxilios espirituales, falleció el día 6 de los corrientes la virtuosa y noble dama, doña María de la Concepción Plana Vilá, madre de nuestros queridos compañeros don José y don Luís Calonge, a quienes nos asociamos en el dolor de tan extrema prueba.

Nuestra ciudad ha visto como de entre nosotros abandonaba el dolor para gozar de la beatitud eterna, la notable y meritoria poetisa doña Enriqueta Palé.

El reputado comerciante de nuestra ciudad, D. Narciso Gispert, rindió tributo a la muerte, el pasado miércoles, tras una ruda enfermedad.

Sentidamente acompañamos en su dolor, a la familia.

Ha fallecido, habiendo recibido los auxilios espirituales y la bendición apostólica, doña Ana Simón, viuda de Isern. (E. P. D.)

Damos el más sentido pésame a su familia y en especial a su hijo don José, buen amigo particular nuestro y concejal del Ayuntamiento.

CUPONES

El Banco de Figueras de L. Vergés Vilanova

paga todos los cupones del vencimiento 1.º Enero de 1927

Fiebre aftosa

Se ha declarado oficialmente la epidemia de fiebre aftosa entre el ganado del término municipal comarcano de Cistella.

Vendo casa de comidas y

bebidas bien situada

Vendo dos solares bien situados con cimientos de hormigón

Razón Junquera, 34, bajos

Los que dimiten

Como si sobre los institutos nacionales de segunda enseñanza de nuestra región, hubiera caído una epidemia pestífera, se sucede la racha de dimisiones. Un día dimite el director del de Barcelona, luego el de nuestra ciudad, hoy se nos dice que también lo ha verificado el de Gerona.

Dimiten asimismo algunos vice-directores y secretarios.

¿Ello será ante los conflictos del nuevo plan de enseñanza?

hubo de pedir, ante la escasez de sueldo (50 dures), un oficial de arbitrios, se nos asegura que ocupará su vacante el sencillo auxiliar administrativo, D. Modesto Lorca. Nos felicitamos por la reparación.

RAMIRO RIERA

CONTRATISTA DE OBRAS

Calle Unión, número 22, piso 1.º

LLANSA

Candidatos

Contrariamente a los rumores que hizo circular el semanario «Nuevo Figueras» y recogidos por la prensa barcelonesa; se nos asegura que después de varias reuniones de personajes notables de la provincia, serán proclamados candidatos para la Asamblea Nacional, los nombres de los prestigiosos patricios que tantos beneficios llevan conseguidos para Gerona, D. Godofredo Nouvilas Aldaz, D. Onofre Pont Berga y D. Jaime Roura y Prats.

Se comenta como segura su designación, que ha causado muy buen efecto en el país.

Por la censura

se nos ha imposibilitado publicar varios interesantes artículos; y por poco nos quedamos en blanco.

Si se nos permite, la próxima semana publicaremos un artículo sobre la concesión del alumbrado eléctrico por el Muy Magnífico y Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad.

Banco de Crédito Ampurdanés S. A. :-: Figueras

Corresponsal de los Sres. Soler y Torra Hnos. de Barcelona

Banca - Bolsa - Cambio

Negociamos los cupones vencimiento 1.º Enero

Las basuras

Se encuentran a montones, en nuestras calles extrarradiales. Por la noche se hace difícil el paso por alguna de ellas.

Reparación

Por consecuencia de la excedencia que

Enrique Esterriol CONTRATISTA DE OBRAS

GONZÁLEZ DE SOTO, (Prolongación)

VILLA DOLORES R. M.

FIGUERAS

Los últimos

Se han ido el martes pasado, a la ciudad de los viejos condes y la industria moderna, para continuar sus estudios, después de terminadas sus vacaciones de Navidad y Reyes, los últimos estudiantes que aun quedaban en la nuestra.

El presente número ha sido sometido a la previa censura

Otro amigo triunfante

En unas oposiciones verificadas en la universidad de Zaragoza, se ha ganado tras brillantes ejercicios, el título de médico inspector de municipal de sanidad, D. Gonzalo Rock, cordial compañero nuestro.

Celebramos su éxito.

Leve mejoría

Encuéntrase ligeramente aliviado de la pertinaz dolencia que le refiene en cama, nuestro buen amigo y concejal del Ayuntamiento, D. Juan Maurici, al que esperamos poder volver a saludar pronto y ya totalmente restablecido.

Del Ayuntamiento

Hemos recibido varios edictos de esa Muy Magnífica y Excma. Corporación que no publicamos.

Palabras lapidarias

El Sr. Alcalde ha dicho que por ahora no se debía pensar en más obras, porque ya se construyen las escaleras del parque.

Tiene razón; el dinero es mejor guardarlo en la caja, por lo menos se cargará de moho.

POR RETIRARSE

se traspasa barato y en el centro de Figueras acreditado establecimiento de comidas y bebidas

Razón: MIGUEL POUS

Despacho: Calle Ancha, 26 - - FIGUERAS

Ascenso

Nuestro buen amigo, el celoso funcionario de la policía de vigilancia en la frontera, D. Julián Valdunciel, acaba de obtener un ascenso en su carrera. Felicitamos al amigo.

Despido

En vísperas de cesar en su cargo para volver a su añorada y anterior cátedra, debemos hacer constar como lamentamos profundamente la separación de nuestra villa de un sacerdote tan ejemplar, ilustrado y virtuoso, cual lo fué el Ecónomo Dr. D. Joaquín Aulina, que hasta hoy ha regentado nuestra parroquia, después de la llorada muerte de aquel prudente varón que fué mosén Callís.

Con el buen pastor irá acompañándole quieta y devotamente, el recuerdo de nuestra gratitud por la amistad que nos dispensó y la buena guía de la vida.

Hermoso ejemplar de

Perra-lobo

se vende en inmejorables condiciones. Razón: Conserje Centro Excursiones y Sports.

Continúan

Como si nada ocurriera y estuviéramos dejados de la mano de Dios, continúan los atropellos, los choques, las irreverencias,

etc., etc., en la ciudad.

El martes, sin apuntar más, un ciclista se fué a embestir a una camioneta, de las que precisamente van con paso medurado.

¿Qué quiere decir ésto?

Que aquí se ha perdido ya la noción del concepto de ciudadanía y donde tenemos la mano derecha.

¡Ai! ¡suerte de los hechos que nos hace apreciar y añorar los días pasados!

Toma de posesión

Se están circulando las invitaciones para asistir al acto oficial de la toma de posesión del Curato Parroquial vacante en esta ciudad y obtenido por oposición por el Reverendo Dr. don Pedro Arolas, que ha de verificarse el próximo martes.

Deseamos al obtentor un feliz acierto en su difícil cometido.

Sachiller

Le ha sido conferido este grado académico al alumno de este Instituto, don Justo A. Rodríguez.

Se vende

un carro bracero (de pagés), un arado, rastrillo, y arneses (guarniments), etc.

Razón: calle Cervantes (San Pablo), 96.

La rifada

Resulta que después de aquel sorteo que se verificó hace unos días, por aquel flamante Comité de Ferias y Fiestas, aguadas por el tiempo, se han repartido unas notas o cartelitos, para que el público se entere, a los establecimientos figuerenses, por ver si salen los afortunados.

La cosa será difícil, pues según versiones, todos los números premiados están en manos del Comité.

Para la rectificación, tiene la palabra el Secretario, D. Juan Espigulé Paler.



Inspección

Esta semana ha estado entre nosotros, girando una minuciosa visita de inspección a los trabajos que se realizan para la edificación del Grupo Escolar Graduado, el inteligente arquitecto y director de la obra, don Rafael S. Echevarría.

Salió altamente satisfecho de la prisa con que se lleva la obra y su excelente forma.

Agustín y Camila Lloret
Profesores de música
Teoría, solfeo, clarinete y flauta a cargo del profesor A. Lloret.
Piano a cargo de la profesora C. Lloret.—Lecciones a domicilio.
Olot, 12, 1.º - Figueras

Junio en enero

El termómetro ha marcado por raro contraste, en estos días, temperaturas del mes de junio.

7.9 y medio el kilovatio

Por la subasta últimamente efectuada en el Ayuntamiento para el abastecimiento de alumbrado público, se ha obtenido del concesionario Hidro-Eléctrica, la importante rebaja que representa el pagar a 9 céntimos y medio el kilovatio que antes se pagaba a 40.

Pro damnificados Cuba

La recaudación para ellos en esta provincia ha ascendido a 2.994'58 pesetas.

CURACIÓ DE LES HERNIES

TRENCATS, Ilegiu:

El día 1.º de cada mes es trobarà a Figueres, al Hotel Comerç, el conegut especialista ortopèdic de Barcelona Francesc G. Torrent, constructor dels acreditats braguers mecànics Regulador articulats, que són infal·liblement àncora de salvació del trencat que els usa, i al qual podran consultar totes les persones que estiguin herniades i es vulguin guarir.

Sense elàstics de cap mena, permeten fer lliurement tots els moviments i treballs més feixucs sense por a que l'aparell es mogui per res, puix que roman sempre fix damunt la part herniada fins la seva completa curació.

Són a milers els aparells hernials de tota mena que s'expenen; la immensa majoria de ells, però, adoleixen de cabdals defectes, que els qui els usen, més que una salvaguarda, porten al cim un enemic constant de la seva salut i de la seva vida.

Les persones que vulguin lliurar-se de tan fatals conseqüències, poden consultar l'especialista senyor Torrent, qui atindrà «personalment» els trencats, a Figueres, el dia 1.º de cada mes a l'Hotel Comerç. A Barcelona, Barbarà, 14.

Se comprará si se vende a buen precio

los tomos que tiene publicados la

Enciclopedia Espasa

Razón en esta Imprenta

Reducción de plantillas en el Ejército

Por las notas oficiosas publicadas y del estudio del Decreto-Ley poniendo en vigor el presupuesto de la Nación para el año 1927, se viene en conocimiento de que se suprimen en el Ejército 10 Generales y 3.590 Jefes y Oficiales, y en Marina 14 Generales y 299 Oficiales, o sea un total de 3.913, formándose una escala que se llama «adicional» en cada arma y cuerpo, a la que serán destinados los excedentes en virtud de tales rebajas para ser empleados en los distintos ramos de los Ministerios Civiles según sus aptitudes y preparación, ahorrándose el ingreso de nuevos funcionarios hasta la total extinción de los excedentes militares.

Los sueldos que habían de percibir y que ascienden a 46 millones de pesetas anuales van consignados en capítulo separado hasta la desaparición de la oficialidad sobrante, y como además sigue la amortización del 25 por ciento en las plazas al ascenso, en un corto número de años se habrá saldado esa «cuenta» y el Estado ahorrará anualmente esos 46 millones.

Con miras a la Hacienda nacional, hemos oído aplaudir la reforma, que si se aplicase a los demás organismos y Ministerios sería de gran trascendencia económica; pero si no se hizo «por algo será»; de todos modos es de alabar empiece el sacrificio para dar ejemplo, por los que un día se agruparon alrededor del Marqués de Estella sin más lema que el bien de la patria.

También oímos comentar favorablemente que a pesar de determinar la Ley de Reclutamiento que la duración del servicio activo sea de dos años, recientemente fueron licenciados soldados con un año de permanencia en el cuartel. ¡Oh, la dictadura!

Miguel Pous

corredor de fincas de comp. ven,

Despacho:

Calle Ancha, 26-(Frente C. M.)

FIGUERAS

Enfermo

Encuétrase enfermo en su casa solariega de Bañolas, D. Martirián Butiñá, venerable diputado de Gerona.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

Para Madrid

ha salido la señorita Agapita Ruiz Romero, hermana de nuestro amigo y colaborador don Gabriel, desde donde continuará su viaje hasta Marmolejo (Jaén), residencia de su padre.

Le deseamos un feliz término de viaje.

De Curatos

Se nota gran movimiento en toda nuestra diócesis, debido a los traslados de curatos y entradas de posesión en los nuevos destinos, pues el día 20 del corriente, todos los párrocos nombrados en primeras ternas, han de haberse posesionado de sus puestos.

El pasado mercado

El mercado pasado se vió bastante concurrido, particularmente el del ganado de cerda y volatería.



Pro carretera Vilaritg al collet de la Salut

Regna molta voluntat en els pobles interessats per l'aconseguit definitiu d'aquesta millora.

Amb tot, certa genteta, no saben o no volen capir, com se fan les grans coses.

Nosaltres, acomplint els deures d'informació que es mereix obra tan trascendent, estem disposats a dir les coses pel seu nom en contra dels enemics i en lloança d'amics i digníssims.

Doncs, davant d'alguns senyors Canons que no han fet mai res i s'en tremengerien en profit propi d'en viu en viu els interessos col·lectius, volem avançar-los-hi clar i net que la terra alta està tipa de personalismes.

Esperem sobretot que ho comprendrà l'Ajuntament de Terrades i hi posarà tot el seny, activitat i fermesa per tramitar, despatxar i deixar llest assumpte tan vital.

I creiem que les intel·ligències, premsa i opinió pública de l'Empordà serà del nostre costat, i donarà ambient i s'interessarà per tan noble i enlairadíssima millora.

C.

De Cabanas

Las fiestas de San Vicente

Programa de los festejos que se celebrarán en este pueblo durante los días 22, 23 y 24 del actual:

Día 22: Mañana: A las diez, Oficio solemne con acompañamiento de orquesta y con asistencia de las autoridades.

A las once, Procesión que recorrerá las principales calles de la población.

A las doce, Sardanas en la plaza mayor.

Tarde: A las dos, Concierto en la sociedad «La Nueva Moderna».

A las tres y media, Sardanas en la plaza mayor.

A las seis, Baile en el local de la sociedad «Caridad y Recreo», y sesión de teatro a cargo de los aficionados de «La Nueva Moderna», representando el drama «Pols de camí».

Noche: Conciertos y bailes en las dos sociedades.

Los días 23 y 24, lo mismo que el primer día, pero por la tarde, los aficionados de «La Nueva Moderna», pondrán en escena otro drama titulado «Les joies de la Roser», el día 23, y baile el último día.

Todos los actos religiosos y los que celebrará la sociedad «Caridad y Recreo», serán a cargo de la còbla-orquesta «Nova Armo-

nía» de la Bisbal, y los que celebrará la sociedad «La Nueva Moderna» a cargo de la «Antiga Principal» de la Bisbal también.

Las sardanas serán amenizadas por las dos orquestas.

Si el río Muga continúa seco y el tiempo así de bueno, preséntanse buenas fiestas que se verán muy concurridas.

Tampoco faltarán los populares bailes del «ramellet» y del «puro».

—El próximo día 16, o sea el domingo, se celebrará la anual revista del Somatén de de esta localidad.

—La pasada semana, estuvo en esta para elegir el terreno para levantar una escuela para niñas, el arquitecto escolar de esta provincia, Don Rafael S. Echevarría.

—El lunes, día 17, empezarán las clases en las escuelas nacionales.

—Están muy adelantadas las obras de construcción de la escuela de niños.

C.

De Las Escalúas

El Ayuntamiento ha publicado el anuncio de subasta para la construcción del edificio que ha de servir de Escuela y casa habitación para el Sr. Maestro, bajo el tipo de doce mil novecientas treinta y nueve pesetas con treinta céntimos. A raíz de esto existe gran indignación entre el vecindario por haber permitido las autoridades extra-locales que se utilice un solar que no reúne ni una sola de las condiciones que señala la Ley. Es tan pequeño de dimensiones que escasamente llega a coger el edificio; a la vez que sirve de balsa a las aguas pluviales por estar cercado de dos carreteras muy transitadas; y a seis metros de distancia hay un abrevador, y encima éste, a seis metros de altura, una balsa que contiene quizá cien mil metros cúbicos de agua depositada.

Se ha protestado ante las autoridades y de todo se ha hecho caso omiso; por tal noticia hay el proyecto de llevar el asunto a conocimiento del Ilmo. Sr. Rector de nuestro primer centro docente.

C.

De Figullana

En la casa de campo «Molí Gran», se produjo un incendio que consumió 150 quintales de hierba que allí había almacenados. Las pérdidas se valoran en unas mil pesetas.

C.

Géneros de Punto

J. Pi Daró

Cervantes-FIGUERAS

De Castelló de Empúrias

Para mañana domingo, 16, está fijado dar entrada y posesión al nuevo cura párroco, nombrado recientemente, después de las pasadas oposiciones, Dr. Joaquín Bonacasa. Según parece, asistirán a su recibimiento, todas las autoridades civiles, militares, judiciales, religiosas y académicas; y la villa en masa piensa tributar un verdadero homenaje al designado para regir los destinos religiosos de la población.

C.

Cartelera de la Semana

SALA EDISON

Selecto programa para las funciones que se celebrarán los días 15 y 16 de enero.—Tardé a las 5 y media. Noche a las 9 y cuarto.

Acontecimiento cinematográfico.

Proyección de hermosas películas, entre ellas, la primera y segunda lección de la cinta de actualidad «El Charlestón en seis lecciones», por el maestro de danzas modernas Arthur Murray, profesor de Charlestón del Príncipe de Gales.

Viendo las seis lecciones de Charlestón y prestando atención a las indicaciones que en la pantalla hace el profesor Murray, se aprende fácilmente este maravilloso baile que hace furor en el mundo entero. Miles de personas, contemplando esta película, han aprendido el baile de moda.

«Noticiario Fox», la mejor revista y la más interesante.

«La Cruz del Gran Duque», maravillosa comedia dramática desarrollada en un ambiente de rancia nobleza y locura mundanas. Interpretación feliz de Lowell Sherman, el gran actor, John Harron, Paulina Garon y Gertrude Astor.

Fin de fiesta: Ramoncita Rovira, la gentil canzonetista de la voz de oro, con su nuevo espectáculo de canciones escenificadas, acompañada de Pablo Rovira, notable tenor, hermanas Morenó y Petit Alondra. Repertorio selecto de canciones por la estrella de la canción Ramoncita Rovira. Rica presentación. Gran lujo.

El sexteto del local, que tan acertadamente dirige la Srta. Camila Lloret, además de acompañar a la artista, ejecutará escogidas piezas de su extenso repertorio.

FARMACIAS DE TURNO

Las farmacias que prestarán servicio durante la tarde del domingo, son las de los señores Castellví, plaza Clavé; y Perxas, Casades de Códol.

EXPENEDURIAS (Estancos) DE TURNO

N.º 4: Calle Prat de la Riba.—N.º 6: Plaza de Cataluña, (Comercio).—N.º 7: Casades de Códol, (Rambla).

DE LA CAJA DE AHORROS

La caja de pensiones para la vejez y de ahorros, ha realizado durante la pasada semana, las operaciones siguientes: Cobros, 112.789'95 ptas.—Pagos, 106.497'45 ptas.; y 31 libretas y cuentas nuevas.

FÚT-BOL

Demà diumenge, a les 2 i mitja de la tarda, en el camp de l'Unió Sportiva, hi contendran l'equip propietari del terreny i U. S. Bisbalenca.

Amb aquest partit, tornen a reeixir la sèrie d'encontres que de dies esperen ja tots els aficionats figuerencs i comarcans.

Preus mòdics.

Mercado de la semana

Trigo	de 37'50 a 36'25	Hectólitro
Cebada	> 22'50 a 21'25	>
Avena	> 17'50 a 16'25	>
Maiz	> 30'00 a 28'75	>
Habichuelas.	> 75'00 a 68'75	>
Habas	> 33'75 a 32'50	>
Arbejas	> 37'50 a 36'25	>
Caragirates.	> 81'25 a 75'00	>
Patatas	> 35'00 a 33'00	Quintal m.
Tocino	> 27'00 a 26'00	10 kilos
Lactancia	> 56'00 a 00'00	uno
Ovejas	> 100'00 a 90'00	una
Patos	> 20'00 a 16'00	par
Gallinas	> 19'00 a 15'00	par
Pollos	> 15'00 a 10'00	par
Conejos	> 10'00 a 8'00	par
Gansos	> 20'00 a 16'00	uno
Huevos	> 2'90 a 2'85	docena

Registro Civil

Nacimientos, matrimonios y defunciones ocurridos desde el día 18 de diciembre de 1926 al 14 de enero de 1927.

NACIMIENTOS

Diciembre

- Día 21.—Dolores Estallés Buixó,
 > 21.—Lidia Alcalde Gironella.
 > 21.—Juan Baujista Gómez Llauradó.
 > 25.—Victoria Navarra Gil.
 > 25.—Pedro Viñas Torres.
 > 28.—Francisca Rovira Beltrán.
 > 28.—Pedro Costa Pacareu.
 > 28.—Alberto Rodríguez Sabio.
 > 29.—Juan Got Rovira.

Enero

- > 2.—Joaquina Font Gasch.
 > 5.—Luis Anglada Font.
 > 6.—Luis Avellana Quintá.
 > 9.—Rosa Ferrer Espinás.
 > 9.—Enrique Serramitjana Samper.
 > 11.—José Esteba Ros.
 > 14.—Maria Estaes Vidal.

MATRIMONIOS

Diciembre

- Día 18.—Enrique Darner Aldrich con Ana Sala Mach.
 > 22.—José Soler Jousá con Isabel Siqués Ripoll.
 > 25.—Tomás Sala Boch con Elvira Canadell Guardiola.
 > 25.—Francisco Solsona Suñer con Rosa Villodre Rubio.

Enero

- > 8.—Juan Timoneda Crous con Rosa Turró Barri.

DEFUNCIONES

Diciembre

- Día 18.—Adela Tomás Carreras, 65 a. v.
 > 19.—Narciso Argelés Cortada, 75 a. c.
 > 20.—Angel M. Caparró Baille, 4 a.
 > 21.—Maria T. Bosch Catalá, 20 a. c.
 > 22.—Ana de Climent y de Contreras, 45 a. c.
 > 26.—Miguel Giró Massafont, 6 m.
 > 26.—Dolores Fort Mas, 75 a. v.
 > 26.—Felipe Salleras Carreras, 41 a. c.
 > 27.—Carmen Font Juliá, 64 a. c.

Enero

- > 1.—Teresa Codina Espin, 80 a. c.
 > 2.—Marcos Felip Simón, 76 a. v.
 > 2.—Eugenia Comamala Xibecas, 66 años, viuda.
 > 4.—Teresa Castelló Durán, 23 a. s.
 > 4.—Paula Sudriá Romaguera, 84 a. s.
 > 4.—Maria Barnedas Vilá, 65 a. v.
 > 4.—Asunción Pagés Masó, 3 a.
 > 5.—Teresa Guitari Magestá, 83 a. v.
 > 6.—Maria Costa Pagés, 70 a. v.
 > 7.—José Santos Giné, 45 a. c.
 > 8.—Enriqueta Paler Trullol, 84 a. s.
 > 8.—Manuel Cristau Ros, 68 a. v.
 > 10.—Josefa Broch Calabert, 92 a. v.
 > 11.—Ana Simón Oliveras, 86 a. v.
 > 11.—Jacinta Catruch Cabré, 71 a. c.
 > 15.—Magdalena Pujol Romans, 69 a. v.
 > 15.—Narciso Gispert Gruart, 42 a. c.
 > 14.—Narciso Ferrer Baille, 90 a. v.

Tip. LA COMARCA, Muralla, 4-Figueras

SE COMPRARA
 si se vende a buen precio
 los tomos que tiene publicados la
Enciclopedia Espasa

Razón en esta Imprenta

Bicicletas-Motocicletas

Neumáticos y piezas de recambio de todas clases y marcas

Agente directo de las motocicletas y bicicletas **B. S. A., Labor, Royal Cloms y Nocim**

Joaquín Guillamet = Prat de la Riba, 18 FIGUERAS

Teléfono: núm 425

BARBERIA PARA VENDER

en un pueblo cercano de Figueras

Razón en esta Administración

J. Ferrer Llauro SASTRE

Juan Maragall, 13 (antes Presó)
FIGUERAS



Calefacción Central por la Térmica de Barcelona

SOCIEDAD ANÓNIMA

Representada por **Ramón Imbert Puigferrer.-Lampistería.-FIGUERAS**

Proyecto y presupuestos gratis para quien los solicite

Contadores de agua «COMETA».—Fabricación nacional

Aprobado por R. O. de 11 Junio de 1923



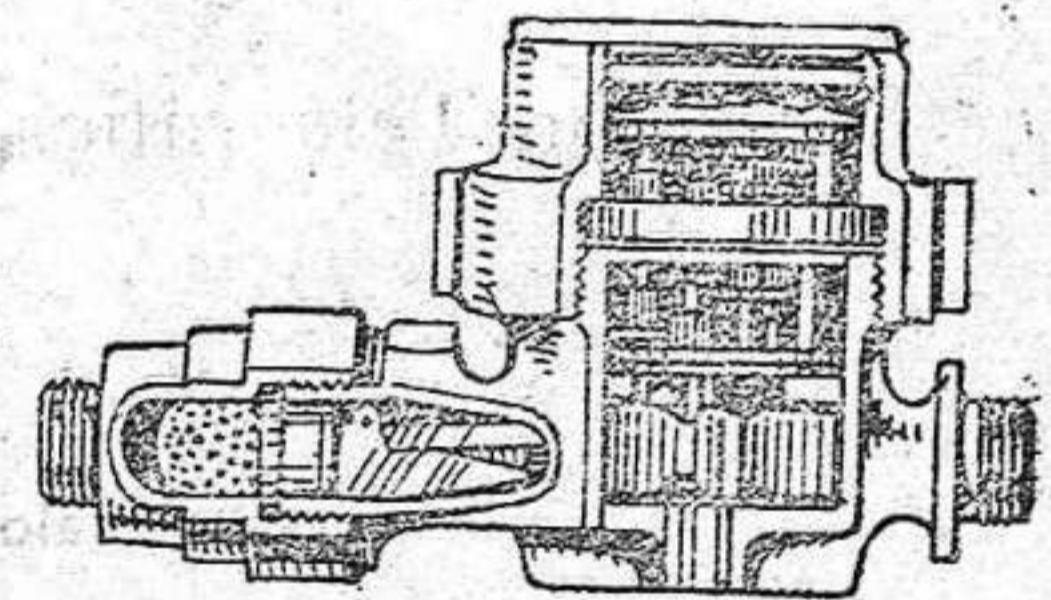
Es el contador más moderno, sencillo y sensible. De construcción robusta, lleva la parte de mecanismo bañado de níquel puro y ebonita. Todo inoxidable.

Para mayor comodidad de mis Sres. clientes y del público en general, tengo en depósito Contadores COMETA verificados ya; librables al momento.—Precios de fábrica.—Reparación de contadores viejos.

Instalaciones por agua, gas y electricidad

Mi taller, provisto de utillaje moderno y perfeccionado, me permite realizar los trabajos con tal precisión, que nadie puede rivalizar en rapidez, buen gusto y economía.

Grupos motores-bomba de todo sistema



Academia de Aduanas

Periciales y Administrativos

Profesorado todo del Cuerpo Pericial

Pelayo, 24, pral. - - BARCELONA

COLMADO "VICTORIA"

Plaza Constitución, 6 : FIGUERAS : Teléfono núm. 317

El vender a precios reducidos y buena mercancía, se debe al éxito que alcanza cada día esta casa. —Haga sus compras al «COLMADO VICTORIA» para beneficio de V.

Colmado Victoria	Productos alimenticios para preparar comidas en el campo, la montaña, el mar u otras excursiones			Colmado Victoria
	CONSERVAS LANGOSTINOS ATUN EN ACEITE ATUN EN ESCABECHE ANCHOAS ACEITUNAS CHAMPIGNONS CALAMARES HABAS A LA CATALANA PIMIENTOS	TOMATES VARIANTES PEPINOS MELOCOTONES MEMBRILLO GUI SANTES MORTADELA GALLETAS NELIA BOMBONES CHOCOLATE NELIA	QUESO MANTEQUILLA SAL CEREBOBOS VINOS CASTELL DEL REMEY CHARTREUSE CHAMPAGNE MOET SAINT MARTIN CODORNIU ANIS Y JEREZ	

Deseando dar a cononer la marca «CHAMPAGNE SAINT MARTIN», se establecen precios casi de regalo solamente para unos días.

Especialidades para el consumo de verano: SIDRAL TEIXIDÓ, JARABES, HORCHATAS, SODAS, SALUTINES Y COMPRIMIDOS STELLA.

Grandes existencias en toda clase de productos alimenticios. Precios especiales para revendedores, Hoteles, Bars y Casas de Beneficencia.

SERVICIO A DOMICILIO

Banco de Crédito Ampurdanés

Dirección Telegráfica: Bancredit - FIGUERAS - Teléfono, núm. 468

Operaciones que realiza esta Sociedad

Valores

Compra y venta con entrega en el acto de toda clase de valores de cotización corriente.

Compra y venta a plazo de valores.

Conversión, domiciliación, canje de títulos y agregación de hoja de cupones.

Informes gratuitos a nuestra clientela sobre la garantía y características de las obligaciones y acciones.

Suscripciones a todas las emisiones.

Cupones

En el descuento de cupones, lo mismo nacionales que extranjeros, tenemos establecidas las mismas comisiones que los Bancos de Barcelona.

Revisión escrupulosa de las amortizaciones de los títulos cuyos cupones hayamos descontado.

Cuentas Corrientes

En Francos franceses con intereses 3'50 por ciento anual.

En Liras 3 idem.

En Pesetas a la vista 3 idem.

> a seis meses plazo 4 idem.

> a un año plazo 5 idem.

Cuentas de Ahorro al 4 por ciento.—Cambios

Compra-venta de toda clase de monedas de Oro, billetes o cheque.

Giros

Cobro, descuento y negociación de letras y demás efectos comerciales sobre plaza, península y extranjero.

Cartas de crédito y giros postales o telegráficos sobre la península y extranjero.

Depósito de Títulos

Admitimos a elección del cliente en nuestras cajas, y en combinación con el Banco de España, Depósitos, reseñando en el resguardo extendido por nuestra firma la numeración de los títulos, la fecha del depósito y el número del resguardo del Banco de España.

Notas Importantes

Nuestra compenetración con la Banca de los Sres. Soler y Torra Hnos., de Barcelona, nos permite estar en contacto continuamente con las alzas y bajas de toda clase de divisas y valores en los más importantes mercados, compenetración que nos permite ofrecer a nuestros clientes los cambios de última hora y avisarles de cualquier riesgo o beneficio que pudiera afectar a los valores que por nuestra mediación adquirieran, encargándonos, al par, de facilitar gratuitamente cuantos documentos y requisitos oficiales sean necesarios en cualquier operación Bancaria que se nos confie.

En cuanto a cambios en general tendrá el cliente un verdadero colaborador en sus beneficios, toda vez que las ventajas que de la inteligencia con los banqueros antedichos, resultan, son a base del mínimo en la percepción de nuestras comisiones.